

App Download App下载

Search 'Libratone' in Apple App Store or Google Play to download App.

在苹果App Store、国内各大安卓应用商店搜索“Libratone”均可下载。



DE : Suche nach 'Libratone' im Apple App Store bzw. Google Play Store.

FR : Recherchez le terme "Libratone" sur Apple Store et Google Play pour télécharger l'appli.

JP : Apple App Store、Google PlayストアでLibratoneを検索し、アプリをダウンロードしてください。

TC : 在蘋果 App Store和Google Play搜索“Libratone”均可下載。

KR : Apple App Store 및 Google Play 시장에서 "Libratone"을 검색하여 다운로드하십시오.

Pair and Connect 配对与连接

With earbuds in charging case and lid open, press and hold button on back until L/R lights blink.

当两耳机在充电盒中，打开盒盖，按住盒子背面的按钮直到L/R指示灯闪烁。



DE : Wenn sich die beiden Kopfhörer in der Ladebox befinden, öffne den Deckel und halte den Funktions-Knopf auf der Rückseite der Ladebox lange gedrückt um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Die beide L/R Indikatoren fangen an zu blinken.

FR : Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de charge, ouvrez le couvercle et maintenez le bouton multifonction enfoncé pour que les écouteurs soient en mode de couplage. Les voyants L/R clignoteront.

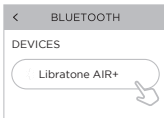
JP : 2つのイヤホンを充電ケースにセットし、フタを開けてケース背面のボタンを長押しするとペアリングモードに入ります。L/RのLEDライトがゆるやかに点滅します。

TC : 當兩耳機在充電盒中，打開盒蓋，按住盒子背面的按鈕直到L/R指示燈閃爍。

KR : 두 개의 이어폰이 충전함에 들어 있으면 박스 커버를 열고 박스 뒷면의 버튼을 길게 눌러 이어폰이 페어링 모드로 들어가게하세요. 이때 L/R 표시등이 켜집니다.

Then go to Bluetooth settings on mobile device and find Libratone earbuds for connection.

然后前往移动设备的“蓝牙”设置，选取Libratone耳机完成连接。



DE : Suchen Sie nach den Kopfhörern und verbinden Sie diese in den "Einstellungen" - "Bluetooth" mit Ihrem Smartphone.

FR : Rechez les écouteurs et connectez-les dans les "Paramètres"- "Bluetooth" de votre appareil mobile.

JP : 携帯電話の「設定」-「Bluetooth」でイヤホンを検索して接続します。

TC : 然後前往移動設備的“藍牙”設置，選取Libratone耳機完成連接。

KR : 휴대폰의 "설정"- "Bluetooth"에서 이어폰을 검색하고 연결을 완료합니다.

Playback Control 播放控制

Double tap either earbud in use to play/pause music or to answer/hang up phone calls. Use Libratone App to further customize the feature.

使用时轻敲耳机两次可播放/暂停音乐或接听/挂断电话。可在Libratone App中对此功能进行定制。



DE : Die Ohrhörer doppelt antippen, um Musik abzuspielen/anzuhalten oder um Telefonate anzunehmen/zu beenden. Die Funktion kann in der Libratone App angepasst werden.

FR : Touchez 2x rapidement les oreillettes pour mettre en lecture / pause votre musique, décrocher ou raccrocher lors d'un appel téléphonique. Cette fonction peut être personnalisée dans l'application Libratone.

JP : イヤホンをダブルタップして、音楽の再生/一時停止や電話の応答/終了が出来ます。Libratoneアプリを使ってこれらのジェスチャーコントロールをカスタマイズすることができます。

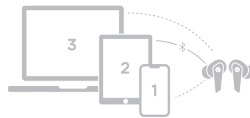
TC : 使用時輕敲耳機兩次可播放/暫停音樂或接聽/掛斷電話。可在Libratone App中對此功能進行客製。

KR : 이어버드를 2번 눌러 음악을 재생하거나 전화를 받으실 수 있습니다.

Multiple Connected Devices 多设备连接

Earphones can support being used among 3 connected devices. Triple tap either earbud in use to toggle. Use Libratone App to further customize the feature.

耳机可在最近连接过的3个设备间切换使用。使用时轻敲耳机三次即可切换设备。可在Libratone App中对此功能进行定制。



DE : Die Ohrhörer können mit 3 verbundenen Geräten verwendet werden. Tippe dreimal den Ohrhörer, um zwischen den Geräten zu wechseln. Verwende die Libratone-App, um die Einstellungen weiter anzupassen.

FR : Les écouteurs supportent la commutation entre les 3 derniers appareils connectés. Appuyez 3 fois sur l'oreille pour commuter. Cette fonctionnalité peut être personnalisée dans "l'appli Libratone".

JP : イヤホンを3回軽くタップすることで最後に登録した3つのデバイスを切り替えることができます。Libratone APPでカスタマイズすることができます。

TC : 耳機可在最近連接過的3個設備間切換使用。使用時輕敲耳機三次即可切換設備。可在Libratone App中對此功能進行客製。

KR : 헤드셋은 최근에 사용한 3개의 장치 간에 연결을 전환할 수 있습니다. 헤드셋을 세 번 탭하여 장치를 전환합니다. 기능은 Libratone 앱에서 사용자 정의할 수 있습니다.

Check Battery 查看电量

Short press button on case to check its battery level by light blinks of charging port.

短按充电盒背面按钮，可通过充电口指示灯闪烁查看充电盒电量。

Battery Level	电量	Light Blinks	闪灯
High	高	3x white	白灯闪3次
Middle	中	2x white	白灯闪2次
Low	低	1x white	白灯闪1次
Need to charge	尽快充电	1x red	红灯闪1次

DE : Drücke kurz auf die Funktionstaste um den Akkustand des Case zu überprüfen.

FR : Veuillez appuyer court le bouton multifonction arrière pour vérifier le niveau de charge de la batterie du boîtier de charge à travers le voyant.

JP : 充電ケース背面のボタンを短押しすると、充電ケースの残量確認ができます。

TC : 短按充電盒背面按鈕，可通過充電口指示燈閃爍查看充電盒電量。

KR : 충전함 뒷면의 버튼을 짧게 누르면 충전 포트 주변의 표시등을 깜박여 충전함 전원 수준을 확인할 수 있습니다.

www.libratone.com

Ear Tips Selection 耳塞选择

Select the best fitting ear tips, which can perfectly seal your ear canals, to get the best sound quality and noise isolating performance.

请选择一副尺寸适宜的耳塞，并确保佩戴时紧密贴合您的耳道，以获得更好的音质体验和隔音性能。



DE : Wähle die am besten passenden Ohrstöpsel, die deine Gehörgänge perfekt abdichten. So erreichst du die beste Klangqualität und Geräuschisolierung bei einem angenehmen Tragekomfort - es ist eine kleine Sache, aber mit großer Wirkung.

FR : Sélectionnez une paire de bouchons d'oreilles de taille appropriée et assurez-vous qu'ils s'adaptent bien à l'oreille pour une bonne expérience sonore et une réduction du bruit et une stabilité du port.

JP : 装着安定性と最適な音質、遮音効果を得るために、耳にピッタリフィットするイヤークピースを選択してください。

TC : 請選擇一副尺寸適宜的耳塞，並確保佩戴時緊密貼合您的耳道，以獲得更好的音質體驗和隔音性能。

KR : 적절한 크기의 귀마개를 선택하고 귀에 꼭 맞는지 확인하여 좋은 소리 경험, 차음 효과 및 안정적인 착용을 하십시오.

Explore More Features 体验更多功能

Find more advanced and interesting features in Libratone App.

通过Libratone App可以体验更多高级而有趣的功能。



DE : Entdecke weitere smarte und interessante Funktionen in der Libraton App.

FR : Trouvez et découvrez d'autres fonctionnalités intelligentes et intéressantes sur l'appli Libratone.

JP : LibratoneAppで、他の機能をお楽しみください。

TC : 通過Libratone App可以體驗更多高級而有趣的功能。

KR : Libratone 앱에서보다 많은 지능적이고 흥미로운 기능을 발견하고 경험할 수 있습니다.

User Manual 用户手册

The upgrades after product launch will not be reflected here. Please get the latest detailed user manual from Libratone App or official website, <http://support.libratone.com>.

产品上市后的升级将不会在此《快速指南》中体现。请通过Libratone App或官网 <http://support.libratone.com> 获得最新的详细用户手册。



DE : Die Funktionserweiterung nach der Produkteinführung wird hier nicht berücksichtigt. Ein ausführlicheres und aktuelles Benutzerhandbuch findest du in unserer App oder auf unserer Webseite. <http://support.libratone.com>

FR : Les mises à jour des fonctionnalités après la sortie du produit ne seront pas reflétées ici. Vous pouvez trouver le manuel d'utilisateur détaillé sur l'appli et l'adresse suivante: <http://support.libratone.com>

JP : 製品発売後の機能アップグレードはこの「クイックガイド」に反映しない為、詳しくは<http://support.libratone.com> から電子マニュアルの完全版を入手してください。

TC : 產品上市後的升級將不會在此《快速指南》中體現。請通過Libratone App 或官網 <http://support.libratone.com> 獲得最新的詳細用戶手冊。

KR : 출시 이후 제품의 기능 업그레이드 및 최적화는 이 "퀵 가이드"에 반영되지 않습니다. 최신 상세 사용자 매뉴얼은 앱 또는 <http://support.libratone.com>에서 받으시기 바랍니다.



LIBRATONE AIR+ 3rd GEN Quick Guide 快速指南



Kurzanleitung
Menu rapide
クイックガイド
快速指南
빠른 시작 안내

www.libratone.com